Год. XXIII Пощенска чекова с/ка 8042 Плѣвенъ, 23 октомврий 1943 година Брой 1341

# „СЕВЕРНО ЕХО“

НЕЗАВИСИМЪ ВЕСТНИКЪ

Излиза въ СЖБОТА
Годишенъ абонаментъ 100 лева

Редакторъ
ПЕТКО ПАВ. ПОПОВЪ

ТЕЛЕФОНИ: на редакцията 184, на печатницата 55

За всѣка справка въ редакцията искайте само телефонъ 184

## Твърди и силни въ изпитанията

*Сждбоносни сж времената, които живѣемъ. Пламъцитѣ на изпитанието обгарятъ всѣки день нашето сжществувание. Тѣзи, на които думитѣ сж изковани отъ желѣзо, ще се закалятъ и ще станатъ по-твърди, по-смѣли, готови да посрещнатъ още по-голѣми изпитания.*

*Тѣзи, на които душата се е галяла въ удоволствия и лекота, въ безсмислие и празднденствие, въ себеугодничене и грабителство, не получатъ презрението на цѣлъ народъ.*

*Защото на службата къмъ родината тѣ противопоставятъ борбата имъ за лично самосъхранение, която ги тика често пѫти къмъ предателство. Тѣ не могатъ да разбератъ никога смисъла на саможертвата. За тѣхъ думата Родина, Отечество, свобода, нѣма никакво значение. И често пѫти, въ борбата за лично самосъхранение на своитѣ удоволствия тѣ увличатъ и други наивници край себе си.*

*Тѣзи два типа хора не сж нѣкакви класи.*

*Защото, между хората съ стоманени души, които сж готови на всичко въ името на България еднакво се намиратъ и бедни и богати и прости и учени, голѣми и малки.*

*Сждбата на родината днесъ стои надъ всичко. Пожарища пламтятъ изъ цѣла Европа. Твори се ново време, новъ духъ, нова сждба!*

*Днесъ нѣма лична сждба, предъ сждбата на България. Затова и тѣзи, които носятъ отговорностьта за нейното сжществувание, а тази отговорность носи цѣлиятъ български народъ, всички, които се наричаме българи, трѣбва да пресѣкатъ руши-телната дейность на себелюбивитѣ мекотели сжщества.*

*Предъ бѫдещето на Отечеството ние сме длъжни да изпълнимъ днесъ историческата повеля, която е легнала на нашитѣ плещи: да го опазимъ тъй както ни го завеща Царьтъ-Обединитель.*

*Въ своята скрѣбь ниѥ бѣхме достойни за своя Царь. Въ своята служба днесъ къмъ неговия заветъ, въ своята служба къмъ родината, ние трѣбва да бѫдемъ двойно по-достойни!*

*Пламъцитѣ на изпитанието ще обгарятъ нашия животъ, но отъ това ще станемъ само по-силни и по-твърди къмъ всичко, което ни готви сждбата.*

**Ан. Радевъ**

## Първитѣ обиколки на новия областенъ директоръ

### Досегъ съ службитѣ и населението

Отъ началото на тази седмица новиятъ областенъ директоръ г. Вл. Йоновъ пое управлението на областьта. Предъ служителитѣ при дирекция, администрация и полицията той държа слово, като апелира да се отдадатъ на още по-усърдна работа.

Въ вторникъ, вечерьта, началницитѣ на областнитѣ служби дадоха прощална вечеря въ ресторантъ „България“ на досегашния областенъ директоръ г. Казанлиевъ, като бѣха произнесени речи и размѣнени благопожелания.

Презъ седмицата новиятъ областенъ директоръ г. Йоновъ прие отдѣлнитѣ служби. Той приѣ нѣколко делегации и има среща съ членоветѣ на областния дивизионенъ съвѣтъ на запасното воинство. Придруженъ отъ областния полицейски началникъ г. Дим. Писановъ, г. директорътъ предприе първитѣ си служебни обиколки изъ областьта. До сега е посетилъ много села въ Никополска Плѣвенска и Луковитска околия, като е ималъ съвещания съ служебни лица и земедѣлски стопани.

## Деньтъ на Българския Червенъ кръстъ

Дружеството на дружествата, въ истински народенъ обликъ, съ най-човѣколюбиви цели и задачи, това е Българския Червенъ кръстъ. Както въ мирно, така и въ военно време, дружеството работи всеотдайно за подпомагане на нуждающитѣ се и облекчава болкитѣ на пострадалитѣ.

Нѣма бедствие, което да е минало безъ Българския Червенъ кръстъ да е взелъ най-активно участие. Всичкитѣ здравни формации като болници, сестрински училища, станове, подкрепителни спирки, санитарни влакове, порѣщане, изхранване, обличане и отправяне пленници отъ български произходъ, посрѣщане и превращане на чужди военнопленници, бѣжанци и др., сж реаленъ изразъ на голѣмото дѣло, което извършило и върши дружеството. То има голѣмъ дѣлъ по здравеопазването и подпомагането на държавата при всички случаи отъ благотворителенъ характеръ. Българскиятъ войникъ най-добре познава и цени отлично подредитѣ санитарни спирки и пунктове, кждето винаги е намиралъ топла храна.

Като се има предвидъ това, дългъ е на всѣки българинъ да подкрепи материално Червенъ кръстъ.

Тази година, въ недѣля, 24 т. м., за девети пѫть ще бѫде отпразднуванъ деньтъ на Българския Червенъ кръстъ. Поради особенния моментъ, който преживѣваме, нека презъ този день всички плѣвенски граждани се отнесатъ отзивчиво къмъ дѣлото на всебългарската организация, за която Царьтъ-Обединитель ни остави следнитѣ заветни думи: „Дѣлото на Българския Червенъ кръстъ е дѣло всенародно и неговитѣ родолюбиви и високочовѣчни начинания трѣбва всѣки българинъ отъ сърдце да поощри и подкрепи“.

Нека се въодушевимъ отъ тѣзи вдъхновени думи на о'Бозѣ почившия Царь и да подкрепимъ най-щедро Червенъ кръстъ, за да може и занапредъ все така успѣшно и цѣлостно да изпълнява своитѣ почини за всенародна взаимопомощь.

Всѣки левъ Българскиятъ Червенъ кръстъ приема съ гореща благодарность и всѣки левъ ще бѫде употрѣбенъ само за добри и полезни дѣла.

Граждани, изпълнете своя дългъ — подкрепете Червенъ кръстъ!

**Д-ръ Мих. Диковъ.**

## Отъ кога въ Плѣвенъ ще се раздава сирене и кашкавалъ

### Дажби за три месеца

Главното комисарство на снабдяването е наредило до комисаритѣ въ цѣлата страна да раздадатъ на населението сирене и кашкавалъ по установенитѣ дажби, за три месеца наведнажъ. Продажбата ще започне на 25 т. м.

Въ връзка съ това нареждане отъ плѣвенското комисарство на снабдяването ни съобщиха, *че раздаването на сирене и кашкавалъ ще започне презъ втората половина на идущата седмица.*

Очаква се сжщо раздаването на захарь, олио и други продукти.

## Военновременнитѣ печалби на земедѣлскитѣ стопани

### Срокътъ за внасянето на данъка

Плѣвенското данъчно управление съобщава, че до края на този месецъ следва да подадатъ декларации ония земедѣлски стопани, които презъ 1942 г. сж имали чистъ годишенъ приходъ надъ 300,000 лв., за да бѫдатъ обложени съ данъкъ върху военновременнитѣ печалби. При изчисляването на данъка, данъкоплатцитѣ ще се ржководятъ отъ новоопредѣленитѣ норми отъ околийския агрономъ съ протоколъ отъ 15 юний 1943 година.

До края на месеца трѣбва да се внесе и следуемиятъ се данъкъ.

Подаденигѣ отъ данъкоплатци декларации презъ м. мартъ тази година оставатъ необлагаеми.

## Новитѣ цени на месото

### Какъ ще се продава занапредъ въ Плѣвенъ

Съгласно публикуванитѣ въ „Държавенъ вестникъ“ презъ тази седмица цени за месото, занапредъ въ Плѣвенъ ще се продава както следва: говеждо и биволско 62 лв. кгр., телешко и малаче 72 лв. кгр., овнешко, овче-ялова и млѣкувана до 15 септемврий овца—68 лв. кгр., овнешко и овче-ялова, млѣкувана следъ 15 септемврий овца—64 лв. кгр., шилешко 76 лв. кгр., свинско (драно) 120 лв. и прано за беконъ 114 лв. за килограмъ.

## Съвещание на учителитѣ отъ Плѣвенско

### Какви въпроси ще бѫдатъ разгледани

Плѣвенското околийско просвѣтно дружество урежда на 29 и 30 т. м. въ салона на читалище „Съгласие“ съвещание на учителитѣ отъ околията. Откриването ще стане съ хоръ отъ плѣвенската девическа гимназия, следъ което председателятъ на дружеството г. Георги Костовъ ще говори за заветитѣ на царь Борисъ III и задачитѣ на българската интелигенция въ наши дни. Следъ това областниятъ училищенъ инспекторъ г. Василъ Савовъ ще държи сказка на тема: „Единението и мисията на българския народъ“. На втория день ще изнесатъ беседи г. г. Николай Петровъ, срѣдищенъ директоръ въ Плѣвенъ и околийския училищенъ инспекторъ г. Димитъръ Раковски.

Следъ закриване на съвещанието дружеството ще има общо годишно събрание. Ще бѫдатъ избрани ново настоятелство и надзоренъ съвѣтъ.

## Една отъ точкитѣ на ПРАВИТЕЛСТВЕНАТА ДЕКЛАРАЦИЯ СЕ ОСЖЩЕСТВЯВА

### На нелегалнитѣ лица отъ Плѣвенска область се дава възможность да се върнатъ къмъ миренъ животъ и полезна работа. — Заповѣдь на областния директоръ

Отъ известно време въ Плѣвенска область подъ формата на нелегални комунистически групи, чети и пр., състоящи се предимно отъ неоформени политически и отчуждени отъ българската народностна кауза младежи, служейки на чужди интереси, се опитватъ да проведатъ на дѣло нареждания на чуждата пропаганда и враговетѣ на България.

Ржководенъ отъ декларацията на правителството за опрощаване на нелегалнитѣ, които се покаятъ и върнатъ къмъ миренъ животъ, вчера областниятъ директоръ г. *Владимиръ Йоновъ*, подписа заповѣдь до околийскитѣ управители, полицейскитѣ началници, кметоветѣ и др. административни лица, съ която нарежда да даде най-широка гласность между населението въ областьта, която да проникне и до самитѣ минали въ нелегалность младежи, *че на всички лица, минали въ нелегалность, върху които не тежи присжда и които отъ младежки и други увлѣчения сж проявили противодържавна дейность, ще имъ се даде пълна свобода, да се завърнатъ при близкитѣ си и да се отдадатъ на полезна и творческа работа, ако въ срокъ отъ 15 дни, считано отъ 25 т., м. се предадатъ доброволно въ съответното кметско намѣстничество, общинско управление, околийско управление, областния полицейски началникъ, прокуроритѣ при областнитѣ и военни сждилища или лично на него.*

На ученицитѣ ще се позволи да продължатъ образованието си.

Осжденитѣ на смърть или такива съ тежки присжди ще се позволи ревизия на дѣлата имъ за крайно смекчаване на наложеното имъ наказание.

Както на посоченитѣ лица, така сжщо на родителитѣ и близкитѣ имъ ще се гарантира пълно спокойствие и ще имъ се даде възможность да станатъ добри и честни граждани на обединеното ни отечество.

Тази милость — резултатъ на разбиранията на българското правителство, въ никой случай не трѣбва да се смѣта за слабость. Тя се прави съ огледъ на голѣмата държавническа идея, която ржководи правителството, за да се създаде пъленъ вжтрешенъ миръ и спокойствие въ страната. Следъ опредѣления срокъ, обаче, държавната власть законно и напълно обществено оправдано ще прилага най-строгитѣ и неумолими мѣрки срещу рушителитѣ на държавата, които биха продължили своята пакостна дейность.

Държавната власть, предупреждава въ заповѣдьта си г. директора, разполага съ всички възможни срѣдства да отреже ржцетѣ на посегателството срещу нейното сжществувание и благоденствие и нека всички знаятъ, че тя ще стори това енергично и безпощадно.

## Промѣни въ ведомството на м-вото на земедѣлието

### Извършени въ Плѣвенско

Министрътъ на земедѣлието г. д-ръ Иванъ Бешковъ, е подписалъ заповѣди, съ които се извършватъ следнитѣ промѣни по персонала при областната служба по земедѣлието: досегашниятъ инспекторъ при съюза на овцевъдницитѣ дружества Петъръ Миневъ се премѣства за районенъ инспекторъ по скотовъдството въ Никополъ. На негово мѣсто идва Петко Ивановъ, основатель и секретарь на съюза. Областниятъ инспекторъ по скотовъдството Петъръ Пачниковъ се премѣства на сжщата служба въ гр. Горна-Джумая, а на негово мѣсто идва хасковскиятъ районенъ инспекторъ по скотовъдството Ангелъ Фарфаровъ. Свищовскиятъ околийски агрономъ Ст. Конакчиевъ се премѣства на сжщата служба въ гр. Горна Орѣховица, а на негово мѣсто се назначава ново-загорскиятъ околийски агрономъ Димитъръ Ц. Ивановъ. Горно орѣховскиятъ околийски агрономъ Ст. Мариновъ се премѣства въ гр. Бѣла.

## Съвещания на професионалнитѣ организации

### Какви въпроси се разглеждатъ

По починъ на областната инспекция на професиитѣ, презъ тази седмица се състояха съвещания на председателитѣ на околийскитѣ професионални сдружения и околийскитѣ земедѣлски задруги въ Плѣвенъ, Горна Орѣховица, Търново, Дрѣново и Габрово, а презъ идущата седмица такива съвещания ще станатъ въ Никополъ, Ловечъ, Свищовъ, Троянъ и Луковитъ. Разглеждатъ се въпроси въ връзка съ дейностьта на сдруженията презъ зимнитѣ месеци.

## Здравното състояние въ областьта

### Установени заболявания отъ заразни болести

Споредъ бюлетина на областната здравна служба презъ последното десетдневие въ Плѣвенска область сж били установени 80 случая на заболявания отъ дифтеритъ и 52 отъ скарлатина. Въ Плѣвенска околия сж били установени 13 заболявания отъ дифтеритъ и 12 отъ скарлатина.

## Виденъ германски ученъ въ Плѣвенъ

### Ще говори за значението на филма

По покана на българо-нѣмското дружество на 28 т. м. гостъ на града ще бѫде министерския съвѣтникъ г. д-ръ Куртъ Циролдъ. Сжщиятъ день 6 часа следъ обѣдъ г. д-ръ Циролдъ ще изнесе въ салона на популярната банка сказка на тема: „Значението на филма за науката и обучението“.

*

Министерскиятъ съвѣтникъ д-ръ Куртъ Циролдъ е роденъ въ 1899 година. Следвалъ е право и история на изкуството въ различни германски университети предимно, обаче, въ Мюнхенъ. Въ качеството му на министерски съвѣтникъ въ германското министерство на наука, възпитание и народна просвѣта и референтъ за филмъ и радио, той получава отъ германския министъръ на просвѣтата д-ръ Рустъ задачата да преустрои използуването на филма при научнитѣ изследвания и училищното възпитание. За тази цель той основава презъ 1934 г. германския институтъ за използване филма въ науката и при обучението, който ржководи германското филмово дѣло за обучителния и наученъ филмъ. Той е постояненъ пълномощникъ на германския министъръ на просвѣтата при този институтъ.

**„Северно ехо“ и обществото.** — Въ редакцията се получиха множество поздравителни писма за статията „Събитията, столицата и провинцията“ отъ д-ръ Хр. Лютовъ, печатена въ миналия брой на в. „Северно ехо“. Писмата и отзивитѣ сж указание за навременното и вѣрно тълкуване на злободневнитѣ въпрси.

## Бележки

### Философия на припекъ

#### 16. За неуредицитѣ

Неуредици! . . .

Та има ли мѣсто на земята безъ неуредици?

Отъ какъ човѣкътъ е заживѣлъ съзнателенъ животъ, оттогава сж и неуредицитѣ.

Тѣ сж спжтници на цѣлия му животъ, личенъ и общественъ.

Каточели животътъ безъ тѣхъ не може, както не може безъ болести, неправди, безъ мжки и нещастия.

Въ семейството, въ училището, въ църквата, въ търговията, въ общественитѣ ни прояви и задължения—навсѣкъде виждаме да се ширятъ повече неуредицитѣ, отколкото редътъ.

И все пакъ роптаемъ срещу тѣхъ защото имаме съзнанието, че сж предолими.

Защото, мислимъ, може би съ право, че всѣка неуредица може да се уреди—по-бързо или по-бавно, по-лесно или по-мжчно — споредъ нейнитѣ прояви и размѣри.

Но за това се иска здрава воля и чувство за отговорность, ако неуредицата има обществено значение. Личнитѣ неуредици не ни интересуватъ.

Имаме ли чувство на отговорность, нѣма да я допуснемъ; имаме ли здрава воля, ще я отстранимъ съ всички срѣдства, щомъ сме я допуснали.

Ето примѣри за нѣкои дребни прояви:

1. Току до земедѣлската и кооперативна банка е пиацата на файтонитѣ. Тамъ всѣки день — и зиме и лѣте, и пролѣть и есень—минаваме край купища конски нечистотии и миризми на амонякъ. Тази аномалия може да се отстрани съ най-прости срѣдства, ако нѣмаме благородната амбиция да лѣкуваме безплатно главоболието на гражданитѣ или да напомняваме, че именно при тая банка трѣбва да стои „златото“ на селското ни стопанство.

2. Край бордюритѣ на много улици изъ града ни се издигатъ купища пръсть. Никой не дава нареждане да се оправи тази неуредица види се да не се помрачи славата на Плѣвенъ, че е нечистъ, неуреденъ, каленъ и прашенъ градъ. Ако не ме лъже паметьта, тази характеристика на града я имаше и въ единъ учебникъ по отечественознание или, ако я нѣма още, то сигурно ще трѣбва да я има. А много ли се иска да се вкара въ редъ тази неуредица?

3. Раздаватъ се на гражданитѣ продоволствени карти за последното тримесечие. Трѣбва да обикалятъ пункта си четири-петь дни подредъ, за да се снабди съ такива карти. Пенсионеритѣ и евреитѣ, да кажемъ, нѣматъ друга работа и могатъ да се разтакватъ, но какво да правятъ тия, които трѣбва да работятъ?

Тукъ ако се съзнаваше, че службитѣ се създаватъ за услуга и улеснение на гражданитѣ, а не гражданитѣ — за услуга и улеснение на службитѣ, би се намѣрила леснина, та вмѣсто да се разтакватъ гражданитѣ, това да вършатъ службитѣ.

4. Последна отъ неуредицитѣ е тая за хлѣба на гражданитѣ. Тридесеть и петь хиляди души не бива да треперятъ и се безпокоятъ за хлѣбъ. Несигурностьта за хлѣба създава умразия, хули по адресъ на виновнитѣ и паника. А хроническата паника може да избие на лошо, особено днесъ, когато се изисква отъ всички спокойствие и сплотеность.

Нека се стремимъ всички да изпълняваме дълга си навреме и съ здраво чувство за отговорность.

Тогава градътъ ни ще бѫде и здравъ, и чистъ, и ситъ!

Чрезъ по-малко неуредици къмъ по-голѣма сплотеность.

Неуредица, която може да се постави въ редъ съ добра воля, трѣбва да проявимъ тази воля навреме, а не съ закъснение.

**Пегасъ.**

## Засилването на свиневъдството въ областьта

### Препоржчани мѣрки

Съ огледъ да се засили свиневъдството въ Плѣвенска область, по нареждане на министерството на земедѣлието презъ тази седмица се състояха съвещания въ Плѣвенъ, Ловечъ, Троянъ, Севлиево и други градове на областьта.

Въ съвещанията взеха участие представители на м-вото, агрономи, ветеринарни лѣкари, земедѣлски стопани и др. Препоржчани сж нѣкои мѣрки, като създаване на свиневъдни станции при кооперациитѣ, угоителни свиневъдни депа при мелницитѣ и др. Нѣкои отъ препоржчанитѣ мѣрки вече се прилагатъ.

**НАШАТА ПОЩЕНСКА ЧЕКОВА СМѢТКА е 8042. Неотлагайте повече — изплатете абонамента си за „Северно ехо“.**

## ПО ВѢРНИЯ ПЖТЬ

Единното ржководство на военновременното стопанство е напълно наложително. Не се ли постигне пълно съгласуване на дейностьта на всички стопански министерства и специалнитѣ създадени съ огледъ на нуждитѣ на военното време институти, не се ли подчиняватъ тѣ на волята и ржководството на единъ човѣкъ, то отраженията на войната ще се чувствува много повече отъ населението.

Примѣри отъ ползата при единно ржководство на военновременното стопанство имаме не единъ. Днесъ има държави, които сж постигнали образцова уредба на военновременното производство и разпредѣление, които създадоха образцови военновременни стопанства. Това се дължи единствено на истината, че бѣ въведено навреме единното ржководство, че всички мѣрки се взеха напълно на време.

България следва пжтя на постепенното действуване. Най-напредъ бѣха създадени необходимитѣ съ огледъ на войната стопански дирекции и институти, а следъ това се пристжпи къмъ осжществяването на пълното единно ржководство на военновременното стопанство.

Отъ създаването на върховното комисарство по военновременното стопанство насамъ се предприеха редица напълно полезни мѣрки, които непрестанно спомагатъ за подобрение на икономическото положение на страната и за вземането на всички онѣмѣрки, които се налагатъ съ огледъ нуждитѣ на военното време.

Разширяването дейностьта и обсега на Върховното комисарство чрезъ включването на Дирекцията на храноизноса и Главното комисарство по снабдяването представяше важна и полезна мѣрка. Тя бѣ истинската решителна крачка къмъ създаването на единното ржководство на военното стопанство, понеже сж това всички важни дейности въ връзка съ провеждането на важнитѣ стопански и финансови мѣроприятия сж предоставени на министъръ-председателя, който има широки и неограничени права въ всѣко отношение.

Свидетели сме на предприемането на редица полезни мѣрки, чрезъ които ще се подобри неминуемо продоволственото положение. Имайки ясна представа за развитието на нѣщата и пълното ржководство на всички важни отрасли по снабдяването, Върховниятъ комисарь възприе вече нѣкои полезни почини, които въ скоро време ще дадатъ своето отражение. Предприематъ се редица мѣрки, чрезъ които се цели да се подобри общото снабдяване.

Съ огледъ на правилното провеждане на всички почини, Върховниятъ комисарь нареди строга контрола върху лица, които ще провеждатъ тѣзи мѣрки. Това е напълно необходимо, за да се знае отъ всички, че органитѣ сж на мѣстото си, че сж честни и достойни държавни служители. Осжществяването на единното ржководство на военновременното стопанство е отъ неоспорима полза. Резултатитѣ ще сж на лице, обаче, само когато се постигне пълно и доблестно сътрудничество между органитѣ на стопанската власть и населението. Само чрезъ това взаимно сътрудничество ще се отстранятъ всички отрицателни прояви и спомогна за вѣрното и добро насочване на производството, разпредѣлението и консумацията.

**Хр. Заимовъ.**

## ИСТОРИЯТА, ЕВРОПА И БАЛКАНИТѢ

### Отъ кѫде започва и кѫде свършва историята на Европа.— Защо Балканътъ е „Балканъ“.—Включването на югоисточна Европа въ „свѣтовната история“

Доскоро свѣтовната история бѣше нѣщо, което се отнасяше само до западния европеецъ. Повечето автори на така нареченитѣ универсально-исторически трудове не съзнаваха отъ каква ограничена точка на зрение третираха историческото развитие и на каква малка часть отъ свѣта тѣ пишеха историята.

Свѣтовната история въ обикновенъ смисъль, особено въ своя училищенъ видъ, не е дори една пълна история на Европа. Що се отнася до древностьта, тя се ограничава само върху басеина на Срѣдизамно море, като че взема предвидъ цѣла Северна и Източна Европа и една значителна часть на Срѣдна. Историитѣ на срѣдневѣковното и новото време обхващатъ по-добре Северна и Източна Европа, но затова пъкъ пренебрѣгватъ напълно Северна Африка, която като крайбрѣжие на Срѣдиземно море е не само отъ значение, но и принадлежи къмъ жизненото пространство на Европа.

Една важна часть отъ Европа винаги е била пренебрѣгвана отъ нашитѣ универсални историци, както въ древностьта, така въ срѣднитѣ вѣкове и въ по-ново време. Това е европейскиятъ Югоизтокъ. Би могло да се каже, че историята на Балканския полуостровъ завършва за срѣдния европеецъ съ Александъръ Велики. Изъ историческия мракъ проблѣсватъ отъ време на време имена и събития като Константинъ Велики, Юстинианъ, Византия, Истамбулъ, руско-турската и балканска война. За съжаление, обаче, липсва винаги връзката. Защо източната римска империя можа да се задържи още столѣтия следъ пропадането на Римъ, какъ Константинополъ се превърна въ Византия и следъ това въ Истамбулъ, благодарение на което славянскиятъ езикъ, славянската църква и култура извоюватъ господствуваще положение въ едно първоначално грѫцко-римско-германско пространство. Всичко това сж въпроси, съ които европейската историческа мисъль се занимаваше малко. Толкова важната история на Византия съ нейното простиращо се до Киевъ и Москва влияние е почти непозната на срѣдния и западенъ европеецъ. Съ турцитѣ той се занимаваше дотолкова, доколкото го засѣгаше непосрѣдствената борба съ тѣхъ; на националната история на българитѣ, сърбитѣ, хърватитѣ и румънцитѣ съвсемъ не се обръщаше внимание. Всичко се ликвидираше съ думата „Балканитѣ“, а самиятъ Бисмаркъ бѣше казалъ, че цѣлиятъ Балкански полуостровъ не струва за него, колкото коститѣ на единъ померански гренадиръ!

Непознаването, липсващиятъ интересъ и пренебрежението сж сигурно, до голѣма степень, причина за това, че въпроситѣ на Балканския полуостровъ не намѣриха своевременно разрешение и че тѣ доведоха до първата свѣтовна война.

По-късно пренебрежението къмъ въпроситѣ на Балканитѣ трѣбваше да се заплатятъ скжпо. Независимо отъ това, че тѣ сж люлката на европейската култура, тукъ се интезивиратъ основнитѣ въпроси на Европа. Балканитѣ сж Европа въ концентрирана форма.

Тия въпроси сж все още относително малко уяснени, тъй като географията и историята се третираха досега като отдѣлни дисциплини, макаръ, че едната обуславя другата. Въобще може да се каже, че рѣчни системи, обградени отъ стени и планини, излжчватъ най-голѣмата оформяваща сила. Обратно, въ моделиранитѣ планински и гористи страни расовата субстанция се запазва най-непромѣнена.

Тая е причината, загдето Китай е „едно море, което прави солени всички рѣки, които се вливатъ въ него“, което означава, че китайското пространство има една чудновата асимилационна способность и обяснява защо Китайската империя има хилядилѣтна история. Отъ друга страна тоя фактъ ни дава обяснение, защо Европа, въпрѣки своитѣ голѣми творчески сили, не е успѣла да стигне до едно единство. Силно разчленениятѣ крайбрѣжия на Европа раздѣлящитѣ я високи планини и дълбоко изрѣзанитѣ долини се повтарятъ въ концентрирана форма върху едно намалено пространство въ нейния югоизточенъ полуостровъ. Ето кѫде е обяснението, защо Балканътъ е „Балканъ“. Въ сжщото време, обаче, ние намираме въ тази истина и ключа на въпроса. Силно разчленени пространства криятъ силни полярни напрежения, които предизвикватъ значителни творчески сили, но сж сжщевременно и опасни, защото въ даденъ моментъ тѣ започватъ да бушуватъ една срещу друга. Бѫдатъ ли тѣ обединени и впрѣгнати противъ една чужда на тѣхното пространство сила, тогава се постигатъ блѣстящи резултати.

И днесъ се касае до сжщото, както по отношение на Европа, така и специално по отношение на Югоизтока. Угрозата е еднакво смъртно опасна както по времето на Елада, съ тая само разлика, че тя сега е двустранна—отъ истокъ съветизъма, а отъ западъ — американизъма на Щатитѣ. Че мнозина европейци не виждатъ и не съзнаватъ втората угроза, а дори считатъ Съединенитѣ Щати за „освободитель“, това не намалява опасностьта. Рузвелтъ и Сталинъ могатъ да станатъ акушеритѣ на една Европа, която за първи пѫть въ своята история ще съзнае своето единство и това съзнание може да предизвика за нашия континентъ една „епоха на Перикла“.

За това се изисква, обаче, щото семейството отъ европейски народи да съзнае своевременно опасноститѣ, които го застрашаватъ, както и възможноститѣ, които му се предлагатъ. За това е необходимо Европа да бѫде преживѣна исторически и географски като живъ организъмъ Картитѣ на Европа въ атласитѣ сж изкуствено създание, създадено отъ ученитѣ и не означаватъ политическа динамика.

Тая „географска Европа“ е сжщевременно много малка и много голѣма. Отъ една страна къмъ нея се отнася така наречената „Европейска Русия“, една часть отъ „Евразийския степенъ континентъ“, докато нашето срѣдиземно-морско южно крайбрѣжие се придава къмъ единъ други континентъ — Африка. Границата на европейския степенъ континентъ, който подслоняваше последователно монголската, царската и съветската държава е предметъ на стратегията, а не на географията. Географскитѣ и исторически познания учатъ, че Русия — поне въ своята цѣлость—не принадлежи къмъ Европа и ни втълпява, че Изтокътъ е откритиятъ флангъ на нашето европейско пространство. Това познание подчертава сжщевременно извънредното значение на Югоизтока. Отиде ли той къмъ една пространствено чужда сила, както въ миналото къмъ Османската империя, то Европа е застрашена въ своето сърдце. Когато Англия се числеше още къмъ Европа, тя съзнаваше това и употрѣбяваше всички усилия да държи Русия далечъ отъ Проливитѣ.

Следъ завладѣването на Бѣлградъ, турцитѣ не представляааха вече опасность за Европа, а днесъ тѣ сж вече на пѫть да се европеизиратъ, както на времето унгарцитѣ и да се превърнатъ отъ застрашители на Европа въ нейни защитници. Континентитѣ нито сж предопредѣлени отъ сждбата непромѣними величини, нито могатъ да бѫдатъ понятия като западенъ и източенъ свѣтъ. Границитѣ, както на еднитѣ, така и на другитѣ се промѣнятъ. Гибралтарската тѣснина, Дарданелитѣ и Босфора не означаватъ днесъ граница между континенти, но пасажи на европейското вжтрешно море.

Войната за сигурностьта и благополучието на Европа се води не само съ оржжие, но и съ мисли и идеи. Въ полза на тая война съ мисли и идеи е наложително включването на Югоизтока въ това, което ние наричаме „Свѣтовна история“, така наложително, както и новото начертаване на границитѣ на европейското пространство.

**Колинъ Росъ.**

**Пенка и Петко Пав. Попови**
не приематъ на именния си день

**Пека Ник. Икономова**
не приема на Петковдень.

**Парашкевица Ив. Тошева**
не приема на именния си день

**Пенка д-ръ Ив. Попова**
не приема на именния си день

**Петко Д. Петковъ**
не приема на именния си день.

**Продава** се къща съ постройка и дворно мѣсто [illegible] кв. метра на жгжла на улици „Априловъ“ и „Раковски“. Справка **Асѣнъ Милчевъ**— адвокатъ, Плѣвенъ 1—2

**НИВИ** отъ деветь и три декара въ мѣстностьта „Орта Балларъ“ продава **Александъръ Найденовъ**, площадъ „Свободата“—Плѣвенъ. 2—2

**ЗАГУБЕНА** е лична карта № 31451 отъ 16. XI. 1940 г., издадена отъ плѣвенската градска община на Димитъръ Григоровъ Ивановъ отъ гр. Плѣвенъ. Да се счита невалидна.

**ЗАГУБЕНА** е служебна бележка № 71, издадена на Иванка Найденова Христова отъ общината на с. Бѣжаново, луковитско, за отчисляване отъ хлѣбъ и мазнини. Да се счита невалидна.

**Загубена** пенсионна книжка № 138,418 отъ 1. X. 1942 г., издадена на Петко Пацовъ отъ с. Божурица, плѣвенско. Да се счита невалидна.

**Загубена** е лична карта № 1231 отъ 21 мартъ 1939 г. издадена на Иванъ Ив. Еленски отъ комаревската селска община. Да се счита невалидна.

**Изгубено** е разрешително за правотъргуване № 208 отъ 9 мартъ 1940 г., издадено на Ангелъ Ив. Геновъ отъ плѣвенската градска община. Да се счита невалидна.

**Платете си абонамента!**

# ХРОНИКА

**Обиколка въ Добруджа.** — Вчера приключи осведомителната обиколка на група български журналисти изъ Добруджа. Въ следния брой на в. „Северно ехо“ нашиятъ редакторъ г. Поповъ, конто сжщо участвува въ обиколката, ще печати свои бележки и впечатления подъ надсловъ: „Духътъ на Добруджа“.

**Изъ т. п. станция.** — Досегашниятъ подначалникъ на плѣвенската телеграфо-пощенска станция г. Георги Вълчановъ е назначенъ за началникъ на централната телеграфо-пощенска станция въ Пловдивъ. Неговъ замѣстникъ нѣма още назначенъ.

**Снабдяването съ царвули.** — Плѣвенското околийско комисарство на снабдяването съобщава, че съгласно решението на Министерския съветъ, занапредъ се позволява на групи отъ седемь земедѣлски домакинства да заколятъ едно рогато животно, кожата отъ което може да се използува за царвули за нуждитѣ на членоветѣ на домакинството, а месото да се предаде на кланницата за нуждитѣ на населението.

**Забрана за прекарването на добитъкътъ.** — Областната ветеринарна служба съобщава, че се забранява до второ нареждане прекарването на едъръ рогатъ добитъкъ и свини отъ старитѣ предѣли на царството въ новоосвободенитѣ земи. Не се допуска и покупка на добитъкъ за предвижване. Откарването на овце и кози на паша въ Бѣломорието може да става само по реда на заповѣдь № 7876 отъ 1942 година.

**Траурно събрание.** — Плѣвенското женско дружество „Развитие“ урежда въ срѣда, 27 т. м., 14 часа въ салона на дружествения домъ траурно събрание за о'Бозѣ почившия Царь-Обединитель. Ще бжде изпълнена подходяща програма. Дружеството кани всички свои членки и гости да присжтствуватъ на събранието.

**Измѣрване на вината.**—Отъ началото на тази седмица въ селата на Плѣвенска околия бѣ започнато измѣрването на вината и материалитѣ за изваряване на ракия. Измѣрването въ Плѣвенъ ще започне отъ 1 ноемврий.

**Разрешенъ заемъ.** — Министерскиятъ съветъ е разрешилъ на никополската община заемъ въ размѣръ на петь милиона лева, който ще се употрѣби за водоснабдяването на града. Заемътъ ще се изплаща въ срокъ отъ 30 години съ $4^1/_2$ лв. годишна лихва.

**Нова детска градина.** — Отъ началото на м. ноемврий въ Плѣвенъ при първоначалното училище „Маринъ Дриновъ“ се открива третата детска градина.

**Лѣкарски.** — За участъковъ медицински лѣкарь въ с. Староселци, плѣвенско, е назначенъ д-ръ Димитъръ Ал. Радушевъ отъ Плѣвенъ.

— *Комаревскиятъ* участъковъ ветеринаренъ лѣкарь д-ръ Константинъ Георгиевъ е премѣстенъ въ с. Леси Дрѣнъ, тетевенско.

**Износътъ на десертно грозде.** — Презъ тази седмица приключи износа на десертно грозде отъ района на Плѣвенъ. Изнесени сж 45 вагона.

**ЕЛЕГАНТЕНЪ ЕСЕНЕНЪ МОДЕЛЪ пакъ въ дрехарница „Аржентина“.**

**Работници за Германия.** — Вчера и днесъ въ Плѣвенъ заседава комисията за вербуване работници за Германия. Явили сж се голѣмъ брой желающи да постжпятъ на работа въ германскитѣ индустриални предприятия.

На 25 т. м. комисията ще бжде въ Ловечъ, а на 27 т. м. въ Луковитъ.

**По общественото подпомагане.** — До назначаването на титуляръ м-вото на вжтрешнитѣ работи е командировало временно въ Плѣвенъ бургазкиятъ областенъ инспекторъ по общественото подпомагане г. Георги Казаковъ.

**По снабдяването на болнитѣ.** — Околийското комисарство на снабдяването умолява всички лѣкари, които издаватъ удостовѣрения на болни за ползуване съ известни преимущества при снабдяването, да се справятъ най-напредъ съ заповѣдьта на министъра на търговията, обнародвана въ „Държавенъ вестникъ“, брой 220, като издаватъ удостовѣренията по посочения образецъ.

**Театрални.**—Отъ днесъ областниятъ театъръ е въ обиколка изъ Луковитска и Тетевенска околии. Въ Плѣвенъ театъра ще се завърне къмъ края на м. ноемврий, когато официално ще открие сезона си.

**Музикална продукция** — Въ недѣля, 24 т. м., 3 часа следъ обѣдъ въ салона на военния клубъ ще си състои музикална продукция на ученичкитѣ и ученицитѣ на г-жа О. Басалова.

**Месоснабдяването на гражданитѣ.**—Комисарството на снабдяването съобщава, че всички домакинства въ града трѣбва найкъсно до 1 ноемврий да се запишатъ къмъ предпочитана отъ тѣхъ месопродавница за снабдяване съ месо. Незаписалитѣ се ще бждатъ лишени отъ месоснабдяване.

**Доставка на училищна покжщнина.**—Общинската засилена управа е решила да достави чинове за първоначалнитѣ училища въ града на обща сума 300,000 лева. Доставката ще бжде извършена до края на тази година.

**Дарения.** — Подарили сж за трапезарията на децата отъ детскитѣ дневни домове следнитѣ лица: Сашка и Николай М. Цонзорови — 600 лв. въ паметъ на покойния имъ съпругъ и баща Маринъ; семейство Стефанъ Табаковъ — 500 лв. въ паметъ на покойния имъ Христо; г-ца Галя Ив. Попова — въ паметъ на покойната ѝ майка Бинка; г-жа Мария Горанъ Нешева — 500 лв. въ паметъ на покойния ѝ съпругъ Горанъ; семейство Еленка Иорданъ Стефанови — 500 лв. въ паметъ на покойното имъ дете Борко; г-жа Райна Ив. Мандикова — 500 лв. въ паметъ на покойниятъ ѝ съпругъ Иванъ; г-жа Стефана Ф. Арнаудова — 400 лв. въ паметъ на покойниятъ ѝ синъ Филипъ; г. Янаки Каралски — 250 лв. въ паметъ на покойната му съпруга Веселина; г-жа Василка Петрова — 200 лв. въ паметъ на покойната ѝ дъщеря Иванка и г-жа Неша М. Нейчева — 200 лв. въ паметъ на покойниятъ ѝ братъ.

Ученичкитѣ отъ VII в. р. класъ подариха на децата отъ яслитѣ ябълки и дюли.

Женското благотворително дружество „Развитие“ благодари сърдечно на горнитѣ дарители.

**Г-ца ЛОРКА СИМ. ПУКАЛСКА и Г-нъ СТАНЧО ИВ. МАРКОВСКИ**
Инспекторъ Б. З. К. Банка
ще се вѣнчаятъ на 24 т. м., въ 10 часа преди обѣдъ въ църквата при Държ. заводъ „Клементина“. Поздравления въ църквата. Кумува: сем. инж. Дано Сиракови. За телегр.: Станчо Марковски — Плѣвенъ.

**ТЖЖЕНЪ ПОМЕНЪ**

На 28 т. м. се навършватъ три месеца отъ скоропостижната смърть на нашето добро, умно и незабравимо дете

**Искренчо Величко Георгиевъ**

отъ гр. Плѣвенъ, на 6 год.

По този случай въ сжщия день на 8 часа сутриньта ще се услужи панихида на гробчето му, а при лошо време въ църквата „Св. Николай“ въ сжщия часъ.

Поканватъ се близки и познати да присжтствуватъ. ОТЪ ОПЕЧАЛЕНИТѢ

**Д-ръ Никола х. Генчевъ**
СПЕЦ. ХИРУРГЪ — ПЛѢВЕНЪ,
е освободенъ отъ военна служба
и започна редовно да приема болни въ клиниката си
ЗА ПРЕГЛЕДЪ И ОПЕРАЦИИ.

**Ф-ка „СВ. НИКОЛА“**
ПУСТНА НА ПАЗАРЯ
ЗА ЗИМНИЯ СЕЗОНЪ
НОВИ ФИННИ МОДЕЛИ ТРИКОТАЖЪ
Посетете магазина срещу общината
и прегледайте НОВИТѢ МОДЕЛИ

**МАРИНЪ БЕРЧЕВЪ**
МАГАЗИНЪ ЗА ТЕХНИЧЕСКИ МАТЕРИАЛИ
ул. „Александровска“ 161, срещу комисарството
На складъ шевни машини: Пфафъ, Лада и др.
Пишущи машини: Адлеръ мод. 7 и др.
Смѣтачни машини: Тоталия, Фацитъ, Астра и др.
Радиоапарати „Сиера“ — холандско производство
ютии, котлони и др. електрически домашни уреди, части, игли и масло

**Общинска скотовъдна комисия с. Брѣстъ — Никополско**

## ОБЯВЛЕНИЕ № 6593

с. Брѣстъ, 12 октомврий 1943 година.

Обявява се на интересуващитѣ се, че на 16-ия день следъ еднократното публикуване настоящето въ в. „Северно ехо“, отъ 9 до 11 часа предъ сградата на интезапа въ пазарището за добитъкъ — гр. Плѣвенъ, ще се продаде на публиченъ търгъ, съ явно наддаване, единъ конь на $5^1/_2$ години, тъмно алестъ косъмъ, англоарабска порода, при първоначална цена 45,000 лева. Залогъ за правоучастие въ търга 10%. Законътъ за Б. О. П. е задължителенъ за конкурентитѣ. Тържнитѣ книжа сж на разположение всѣки присжтственъ день въ канцеларията на общинското управление, а въ деня на търга — при тържната комисия. **Отъ комисията.**

**Продаватъ** се два батлака — единия 1000 литра, а другия 500 и едно буре за ракия отъ 500 литра. Справка редакцията за Г. 1—1

**КАЙСИЕВИ ДРЪВЧЕТА**
ХУБАВЪ СОРТЪ
ПУСНА ВЪ ПРОДАЖБА
**Симеонъ П. Базаджиевъ,**
гара Пордимъ

**ВЕЧЕРЕНЪ ТЪРГОВСКИ КУРСЪ**
открива въ Плѣвенъ на 1 ноемврий т. г. областната стопанска камара. Таксата за правоследване е 500 лева, платима наведнажъ при записването, което ще става въ камарата — отдѣление за търговия.

*ПО СЛУЧАЙ ДЕНЬТЪ НА БЪЛГАРСКИЯ ЧЕРВЕНЪ КРЪСТЪ*

# ВЛАКЪТЪ--ВОЙНИШКА БОЛНИЦА

**Войската и германскиятъ червенъ кръстъ въ услуга на раненитѣ**

Минавамъ презъ тѣснитѣ дълги коридори на влака. Вагони за болни, за домакински и служебни нужди. На вратитѣ на нѣкои купета стоятъ малки табелки „Сестра Шарлота“, „Сестра Ирмгардъ“. Врататѣ на тия „стаи“ сж леко притворени. Преди нѣколко минути само тия две германки въ сестринско облѣкло на Германския Червенъ кръстъ сж встжпили наново на служба следъ нѣколкодневна отпуска. „Колкото и да сж хубави днитѣ на отпуската“, заявяватъ двѣтѣ сестри, поставайки въ редъ своето служебно жилище, „ние сме радостни и щастливи, когато се намираме въ нашата истинска обстановка. Прекосихме почти цѣла Европа съ нашия санитаренъ влакъ. Недавна празднувахме юбилея на петдесетото пжтуване на влакъ. Утре заминаваме пакъ. . .“

Посетениятъ отъ насъ влакъ е съставенъ отъ шестосни вагони. Сега той се намира отъ нѣколко дни въ Берлинъ, за да бжде провѣренъ, поставенъ въ изправность и снабденъ съ отдавна желаната радиостанция, която е така нагодена, че могатъ да се съобщаватъ въ цѣлия влакъ нареждания.

Влакътъ има 500 м. дължина, състои се отъ 34 вагона, отъ които 25 за болни и ранени, а останалитѣ за домакински, хладиленъ, за багажъ, кухня и други предназначения. Първитѣ сж така приспособени, че всѣки отъ тѣхъ има по 21 легла. Напълно заетъ, той пренася 600 души отъ които 500 ранени и болни. Останалитѣ 100 души сж санитаренъ, домакински и технически персоналъ.

Вагонитѣ имаатъ изрядна чистота. Всичко е удобно и широко. Шкафоветѣ сж пълни съ бельо и превързочни материали. Само леглата чакатъ още да бждатъ нагласени съ снѣжно-бѣлъ ленъ. Докато лѣкарскитѣ грижи се полагатъ на самото легло въ болничната кола, ония ранени при които се налага бърза интервенция, се отнасятъ въ операционната кола. И тя е обзаведена образцово. Тамъ намираме всичко — отъ операционната маса до свѣтилния газъ, необходимъ за загрѣване на вода.

Голѣмото количество каси и консервни кутии въ домакинскитѣ вагони, пълниятъ хладиленъ шкафъ, кошоветѣ съ картофи и зеленчукъ, огромнитѣ млѣчни кани и голѣмата готварска пещь показватъ, че тукъ се полагатъ най-голѣми грижи и за безупречното задоволяване съ храна. Несъмнено една тежка и мжчна задача като се има предвидъ, че на едно малко пространство трѣбва да се приготви храна за 500—600 души. Освенъ това храненето на болни и ранени изисква особени грижи. На една табела стои написано колко души сж на нормална, довирана, диетична и течна храна. Всѣка сутринь се приготвятъ 1500, за всѣка вечерь 2000 рѣзанки хлѣбъ. Кухнята трѣбва да приготовлява и предписани отъ лѣкаря добавки.

Освенъ това раненитѣ получаватъ плодове. Въ кантината могатъ да се получатъ захарни издѣлия, цигари, четки за зжби, гребени, самобръсначки, ножчета за бръснене и други дребни необходимости. Голѣма радость изпитвали раненитѣ, ни разказва персоналътъ, когато се извършва раздаването на подаръци чрезъ Червения кръстъ, а особено трогателно и сърдечни били случкитѣ въ България.

Най-дългото пжтуване извършено отъ тоя влакъ е траяло 10 дни. Общо изминатиятъ пжть възлиза вече на около 60,000 клм.

Влакътъ е винаги готовъ да замине за фронта въ услуга на раненитѣ и болни германски герои.

Н. Е.

*НАШИЯТЪ ЛѢКАРЬ-СЪТРУДНИКЪ ВИ ГОВОРИ ЗА*

# Значение на диетата

При лѣкуването почти на всѣка болесть, освенъ лѣкарствената тирания, се предписва и съответно хранителенъ режимъ. Тѣзи два способи на лѣкуване чрезъ медикаменти и чрезъ подходяща храна се допълватъ единъ другъ и взаимно си помагатъ въ трудната борба за побеждаване на болестьта.

Диетата е предписание, за което лѣкаритѣ особено настояватъ, да бжде спазвано, понеже познаватъ нейната стойность и което болнитѣ, въ повечето случаи неохотно изпълняватъ, понеже е свързана съ ограничения и неудобства, които наистина не сж приятни на вкуса. Еднообразниятъ хранителенъ режимъ много често омръзва повече отъ всички други терапетически мѣрки.

Но болнитѣ трѣбва да знаятъ, че ако лѣкарьтъ предписва хранителенъ режимъ, той има свои тѣ дълбоки основания за това, цели само доброто на болния и пациентитѣ трѣбва да се въоржжатъ съ повече търпение.

Промѣнитѣ въ хранителния режимъ, при заболяване се налагатъ, понеже при всѣка болесть въ човѣшкия организъмъ настжпватъ дълбоки промѣни въ условията на храненето и на асимилирането, вследствие на което известни храни, които по-рано сж били напълно годни за използуване отъ здравия организъмъ и сж му били полезни, отъ момента на заболяването изгубватъ тѣзи си качества и започватъ да действуватъ като отрова. Това може да се дължи на болестнитѣ промѣни въ стомаха и червата, въ бъбрецитѣ, които не могатъ вече да изпълняватъ ролята си на отдѣлители на известни отрови, на промѣни въ черния дробъ кръвоноснитѣ сждове, сърдцето и др. Понеже храненето е основниятъ процесъ въ организъма, въ който взиматъ участие всички органи и всички клетки, при всѣка промѣна въ тѣхъ се създаватъ нови условия за хранене, които непременно трѣбва да си иматъ предвидъ при лѣкуването на заболѣлия. Освенъ това има много заболявания (артериосклероза), високо кръвно налѣгане, бъбречни заболявания, автапинози и др.) които сж въ още по-голѣма зависимость отъ храненето. Понеже самата причина на болестьта се крие въ него, спазването на подходяща диета и подходящъ режимъ изобщо отъ много по-голѣмо значение отколкото лѣкуването съ други срѣдства и при които никаква терапия не може да има успѣхъ, ако не се съпровожда съ правилно хранене. Друга причина за предписване и спазване на диетата е обстоятелството, че нѣкои лѣкарства губятъ лѣчебния си ефектъ въ присжтствието на нѣкои храни, а въ други случаи между известни лѣкарства и храни се получаватъ отровни комбинации, когато се взиматъ едновременно. Ето защо, боленъ, който иска да оздравѣе бързо и напълно, трѣбва да съблюдава строго диетичнитѣ предписания на лѣкаря, за да се създадатъ въ организъма най-благоприятни условия за борба съ болестьта. **Д-ръ Вл. Колева**

## Борбата съ мишкитѣ и плъховетѣ

**Какви щети нанасятъ на на родното стопанство**

Изключителнитѣ времена, които изживява днесъ българскиятъ народъ наложиха редица мѣрки за грижливото запазване на продуктитѣ отъ първа необходимость. Една отъ тия мѣрки сж и есеннитѣ акции за борба съ мишкитѣ, плъховетѣ и разнитѣ вредни насѣкоми въ жилищата, стопанскитѣ сгради и складоветѣ, които министерството на земедѣлието организира отъ три години насамъ. Тая мѣрка решена поради опасностьта, която представляватъ горнитѣ вредители за изхранването на населението, защото знае се, че поколѣнието на една само двойка плъхове унищожава годишно около 4600 кгр. храни, а мишкитѣ, плъховетѣ и вреднитѣ насѣкоми нанасятъ на земедѣлското ни стопанство ежегодно щети за около 360,000,000 лева.

Предстоящата есенна акция за борба съ мишкитѣ и плъховетѣ ще се проведе отъ 8 до 21 ноемврий т. г. презъ т. н. „мишни праздници“. Акцията ще се проведе масово и задължително въ избранитѣ села, по едно въ всѣка околия. Тая акция е първото мѣроприятие въ това направление, което ще се проведе въ тия показани села.

Задължително ще се проведе акцията и въ всички държавни стопанства, складове и магазини.

**КРУШКИ** ОТЪ ПОЛОВИНЪ ВѢКЪ
ФИЛИПСЪ
ПЪРВАТА МАРКА ВЪ СВѢТА

**Дами,** за порастване на косата ви, премахване на пърхута, освежаване на косата, предаване лъскавина и приятно оцвѣтяване, споредъ желанието Ви УПОТРѢБЯВАЙТЕ РЕДОВНО **истинска КЖНА**
На складъ на едро и дребно
при ХР. ХАР. БАЛАБАНОВЪ--Плѣвенъ, тел. 85.

**ЕЛИТНИ КАРТОФИ ЗА СЕМЕ**
**отъ сорта „БИНТЕ“**
ПРОИЗВЕДЕНИ ВЪ ПЛАНИНАТА
ПРЕДЛАГА СТОПАНСКАТА ЦЕНТРАЛА
„ПРОИЗВОДСТВО“--Плѣвенъ
Записванията ставатъ въ канцеларията на Централата, ул. „Дим. Константиновъ“ № 25 — телефонъ 397.

**180,000,000 КГР. ПОВЕЧЕ ПШЕНИЦА**
ако семената за посѣвъ бждатъ обеззаразени съ
ТИЛАНТИНЪ-ЦЕРЕЗАНЪ, или съ ЦЕРЕЗАНЪ-НАСБАЙЦЕ.
Статистическитѣ данни показватъ, че годишна загубата отъ пшеничната реколта, причинена само отъ мазната главня, възлиза най-малко на 5%.
А данниитѣ на нашитѣ опитни институти показватъ, че ако семето за посѣвъ бъде обеззаразено, ще се предотврати не само тази загуба, но ще се получи и едно общо увеличаване на добива съ 10% — което означава — 180,000,000 кгр. повече жито.
Съгласни ли сте да се откажете отъ това увеличение на добива?
Сигурно — не!
Тогава, обеззаразявайте семето за посѣвъ съ ТИЛАНТИНЪ-ЦЕРЕЗАНЪ — по сухъ начинъ, или съ ЦЕРЕЗАНЪ-НАСБАЙЦЕ — по полумокъръ начинъ.
УПЪТВАНИЯ и БРОШУРИ—БЕЗПЛАТНО ОТЪ ГЕНЕРАЛ. ПРЕДСТАВИТЕЛ-ТВО ЗА БЪЛГАРИЯ:
БАЙЕРЪ-ФАРМА А.-Д-ВО
Отдѣлъ „ЗАЩИТА НА РАСТЕНИЯТА“
София — Ул. Московска 5. Тел. 2-65-29 и 2-73-43.
BAYER

**ГУЛЯНСКО СЕЛСКО ОБЩИН. УПРАВЛЕНИЕ, НИКОПОЛСКО**

## ОБЯВЛЕНИЕ № 4160

с. Гулянци, 13 октомврий 1943 година.

Обявява се на интересуващитѣ се, че на 1 ноемврий т. г. от 8 до 11 часа въ канцеларията на общинското управление въ Гулянци, ще се произведе търгъ чрезъ явно наддаване за продажба на общинската впрегатна кобила, 10 годишна съ мжжко, кончи на 6 месеци, при първоначална цена 12,000 лева. Залогъ за правоучастие въ търга 10%. Законътъ за Б. О. П. и правилника му е задължителенъ. Разноскитѣ по публикацията, интизапа, герба и др. сж за смѣтка на купувача. ОТЪ ОБЩИНАТА

**ДОЛНО-МИТРОПОЛСКО СЕЛСКО ОБЩИН. УПРАВЛЕНИЕ**

## ОБЯВЛЕНИЕ № 3165

с. Долна-Митрополия, 13 октомврий 1943 год.

Обявява се на интересуващитѣ се, че на 16-ия день отъ публикуване настоящето обявление въ в. „Северно ехо“ въ помѣщението на общинското управление отъ 14 до 16 часа ще се произведе търгъ, съ явно наддаване, за продажба на единъ бракуванъ общински нерезъ. Първоначална цена 8000 лева. Залогъ за правоучастие въ търга е 10% отъ първоначалната цена. Законътъ за Б. О. П. е задължителенъ. ОТЪ ОБЩИНАТА

**ДЕБОВСКО СЕЛСКО ОБЩ. УПРАВЛЕНИЕ, НИКОПОЛСКО**

## ОБЯВЛЕНИЕ № 2588

Обявява на интересуващитѣ се, че на 16 день отъ публикуване настоящето въ в. „Северно ехо“ отъ 8 до 12 часа пр. обѣдъ въ канцеларията на общинското управление ще се произведе публиченъ търгъ за отдаване на наеметель за три стопански години следнитѣ училищни имоти: училищна ливада отъ 30·3 декара ниви за зеленчукова градина съ първоначална цена на декаръ 800 лева. Залогъ за правоучастие въ търга е 10%. Законътъ за Б. О. П. е задължителенъ за конкурентитѣ. Ако нѣкои отъ надаваемитѣ имоти не се отдадатъ поради неявяване на конкуренти то за сжщата цель ще се произведе търгъ следъ 10 дена. **Отъ общината**

Кооперативна печатница „Изгрѣвъ“ — Плѣвенъ № 92.